

Inglés	Significado	Español	Significado
ALT	Alanine Transaminase	TAL	Transaminasa de Alanina
APACHE	Acute Physiology, Age, and Chronic Health Evaluation	APACHE	Evaluación de Fisiología Aguda, Edad y Salud Crónica
aPTT	activated Partial Thromboplastin Time	aPTP	Tiempo de Tromboplastina activado Parcialmente
ASTM	American Society for Testing and Materials	ASTM	Sociedad Americana para Pruebas y Materiales
ATP	Adenosine triphosphate	TFA	Trifosfato de adenosina
BIR	Base Interest Rate	TIB	Tasa de Interés Base
BPV	Bovine Parvovirus	PVB	Parvovirus Bovino
BSE	Bovine Spongiform Encephalopathy	EEB	Encefalopatía Espongiforme Bovina
BVDV	Bovine Viral Diarrhea Virus	VDVB	Virus de la Diarrea Viral Bovina
CB	Citizen's Band	BC	Banda Civil
CBER	Center for Biologics Evaluation and Research	n.a.	Centro para la Evaluación e Investigación de Biológicos
cc	cubic centimeters	cc	centímetros cúbicos
CCID	Cell Culture Infective Dose	DICC	Dosis Infecciosa de Cultivo Celular
CFU	Colony Forming Units	UFC	Unidades Formadoras de Colonias
CGMP	Current Good Manufacturing Practice	BPMA	Buena Práctica Actual de Manufactura
CJD	Creutzfeldt-Jakob Disease	ECJ	Enfermedad Creutzfeldt-Jakob
CMV	Citomegalovirus	CMV	Citomegalovirus
CPMP	Committee for Proprietary Medicinal Products	CPMR	Comité para Productos Médicos Registrados
CPV	Canine Parvovirus	PVC	Parvovirus Canino
CSE	Control Standard Endotoxin	EEC	Endotoxina Estándar de Control
DBA	Doing Business As	HNC	Haciendo Negocio Como
DEAE	Diethyl Aminoethyl	AEDE	Aminoetilo de Dietilo
DIC	Disseminated Intravascular Coagulopathy	CID	Coagulopatía Intravascular Diseminada
DSO	Days Sales Outstanding	PPCP	Plazo Promedio de Cuentas Pendientes
EBITDA	Earnings Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization	GAIIDA	Ganancias Antes de Intereses, Impuestos, Depreciación y Amortización
EEOC	Equal Employment Opportunity Commission	COEI	Comisión de Oportunidades de Empleo Igualitarias
EIA	Enzyme Immunoassay	IEE	Inmunoensayo de enzimas
ELISA	Enzyme-Linked Immunosorbent Assay	ELISA	Ensayo Inmunsorbente Enlazado por Enzimas
ENT	ear, nose, throat	ONG	oído, nariz, garganta
EPA	Environmental Protection Agency	APA	Agencia de Protección Ambiental
EU	ELISA Unit	UE	Unidad de ELISA
FASB	Financial Accounting Standards Board	CECF	Consejo de Estándares de Contabilidad Financiera
FDP	Fibrin Degradation Product	PDF	Producto de Degradación de Fibrina
FFP	Fresh Frozen Plasma	PFC	Plasma Fresco Congelado
GAG	Glycosaminoglycan	GAG	Glicosaminoglicano
GMP	Good Manufacturing Practice	BPM	Buena Práctica de Manufactura
GPT	Glutamic-Pyruvic Transaminase	TGP	Transaminasa Glutámica Pirúvica
HBsAg	Hepatitis B superficial Antigen	AgSHB	Antígeno superficial de la Hepatitis B
HLA	Human Leukocyte Antigen	ALH	Antígeno de Leucocitos Humanos
HPLC	High Performance Liquid Chromatography	CLAD	Cromatografía de Líquidos de Alto Desempeño
HSV	Herpes Simplex Virus	VHS	Virus del Herpes Simplex
HTS	High Throughput Screening	SAT o HTS	Selección de Alto Tránsito
INAD	Investigational New Animal Drugs	INAD	Drogas Nuevas en Animales de Investigación
IND	Investigational New Drugs	IND	Nuevas Drogas de Investigación
IOU	I owe you	n.a.	Pagaré
IPPIA	International Plasma Producers Industry Association	IPPIA	Asociación Internacional de la Industria de Productores de Plasma
IRS	Internal Revenue Service	SIR	Servicio Interno de Recaudación
ITT	Intent-To-Treat	PPT	Planeado Para Tratamiento
KD Effect	Kapitza-Dirac Effect	Efecto KD	Efecto Kapitza-Dirac
kPa	kilopascals	kPa	kilopascales
MD	Doctor of Medicine	Dr.	Doctor
mEq	milligram Equivalents	mEq	Equivalentes de miligramos
MH	Malignant Hyperthermia	HM	Hipertermia Maligna

MOF	Multiple Organ Failure	IOM	Insuficiencia de Órganos Múltiples
MS	Master of Surgery	MC	Maestría en Cirugía
MVC	Minimum Valid Concentration	CVM	Concentración Válida Mínima
MVD	Minimum or Maximum Valid Dilution	DVM	Dilución Válida Mínima o Máxima
NAT	Nucleic Acid Testing	PAN	Prueba de Ácido Nucléico
NIAT	Net Income After Tax	INDI	Ingreso Neto Después de Impuestos
NIBT	Net Income Before Tax	INAL	Ingreso Neto Antes de Impuestos
NLT	Not Less Than	NMD	No Menos De
NSF	Not Sufficient Funds	n.a.	Sin Fondos Suficientes
OD	Optical Density	DO	Densidad Óptica
OPC	One Point Cut	CUP	Corte de Un Punto
OSF	Organ System Failure	ISO	Insuficiencia del Sistema de Órganos
OSHA	Occupation, Safety and Health Agency	AOSS	Agencia de Ocupación, Seguridad y Salud
PAP	plasmin-alpha2 Antiplasmin	PAP	plasmina-alfa2 Antiplasmina
PBS	Phosphate-Buffered Saline	SPF	Salina Preparada de Fosfatos
PCR	Polymerase Chain Reaction	RCP	Reacción en Cadena de Polimerasas
PCRD	Plasma Chemistry Research Directory	DIQP	Directorio de Investigación de la Química del Plasma
PEG	Polietilenglicol	PEG	Polietilenglicol
PIC	Pharmaceutical Inspection Convention	CIF	Convención de Inspección Farmacéutica
PKA	Prekallikrein Activator	APC	Activador de Precalcreína
PLC	Planar Liquid Chromatography	CPL	Cromatografía Plana de Líquidos
PRV	Pseudorabies Virus	VSR	Virus de la Seudorrabia
psi	pounds per square inch	lpc	libras por pulgada cuadrada
RBC	Red Blood Cells	GR	Glóbulos Rojos o Eritrocitos
RIBA	Recombinant Immunoblot Assay	EIMR	Ensayo de Inmunomanchas Recombinantes
RN	registered nurse	ER	enfermera registrada
RSD	Relative Standard Deviation, Reflex Sympathetic Dystrophy	DRE / DSR	Desviación Relativa Estándar / Desviación Simpática de Reflejos
RSE	Reference Standard Endotoxin	EER	Endotoxina Estándar de Referencia
SAPS	Statistical Analysis of Protein Sequences	AESP	Análisis Estadístico de Secuencias de Proteínas
SERPIN	Serine Protease Inhibitor	SERPINA	Inhibidor de Serinas Proteasas
SOP	Standard Operating Procedure	PEO	Procedimiento Estándar Operativo
TAT	Thrombin-Antithrombin	TAT	Trombina Antitrombina
TLC	Thin-Layer Chromatography	CCD	Cromatografía de Capas Delgadas
TSE	Transmissible Spongiform Encephalopathy	EET	Encefalopatía Espongiforme Transmisible
UCC	Uniform Commercial Code	CCU	Código Comercial Uniforme
USP	United States Pharmacopeia	FEU	Farmacopea de los EE.UU.
WFH	World Federation of Hemophilia	FMH	Federación Mundial de Hemofilia

